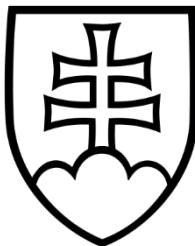




Číslo: 10033/2024-38877/2024/770320104/Z68

Žilina 22.10.2024

## ROZHODNUTIE



Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

### integrované povolenie

č. 2485/770320104/672-Ži zo dňa 26.08.2005, vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke

„Energetika“,

prevádzkovateľovi

**Continental Tires Slovakia, s.r.o., Terézie Vansovej 1054, 020 01 Púchov,  
IČO: 36 709 557**

v znení jeho neskorších zmien č. Z1 až Z58, prehodnotené rozhodnutím č. 10372/77/2020-10874/2021/770320104/Z59 zo dňa 08.04.2021 v znení jeho zmien č. 6667/77/2022-22792/2022/770320104/Z60-SP zo dňa 29.06.2022, č. 7549/77/2022-24317/2022/

770320104/Z61-SP zo dňa 19.07.2022, č. 10567/77/2022-45317/2022/770320104/Z62 zo dňa 19.12.2022, č. 6257/77/2023-36369/2023/770320104/Z63-SP zo dňa 12.10.2023, č. 8414/77/2023-28791/2023/770320104/Z64-SP zo dňa 07.08.2023, č. 9036/77/2023-42083/2023/770320104/Z65 zo dňa 14.11.2023, č. 11613/77/2023-1487/2024/770320104/Z66 zo dňa 16.01.2024 a č. 8044/77/2024-26493/2024/770320104/Z67 zo dňa 15.07.2024 (ďalej len „integrované povolenie“) podľa § 3 ods. 1 a 2 zákona o IPKZ:

**a) V časti:**

Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona IPKZ  
(strana 2 z 45 rozhodnutia č. 10372/77/2020-10874/2021/770320104/Z59)

**dopĺňa nasledovne:**

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- zmena povolenia na odber podzemných vôd zo studne ZV-2 pre prevádzku „Energetika“ podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 21 ods. 1 písm. b) bod 1 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).

**b) V časti:**

II. Podmienky povolenia, , A. Podmienky prevádzkovania, A.4. Odber vody, A.4.1. Podmienky povolenia na odber podzemnej vody (strana 16 z 45 rozhodnutia č. 10372/77/2020-10874/2021/770320104/Z59 zo dňa 08.04.2021)

**mení podmienky A.4.1.1., A.4.1.5. a A.4.1.7. nasledovne:**

**A.4.1.1.** Odber podzemnej vody je povolený pre potreby prevádzky z vodných zdrojov a v množstve tak, ako je uvedené v tabuľke č.2

tabuľka č.2

Vodný zdroj	Priemerný prietok $\text{l.s}^{-1}$	Maximálny prietok $\text{m}^3.\text{hod}^{-1}$	Priemerný prietok $\text{m}^3.\text{deň}^{-1}$	Priemerný prietok $\text{m}^3.\text{rok}^{-1}$
Nová studňa (ZV-1)	25,53	86,0	2 205,8	805 114,1
<b>Náhradný zdroj podzemnej vody (ZV-2)*</b>	<b>20,52</b>	<b>30,00</b>	<b>1 772,9</b>	<b>647 119</b>
Studňa pri ŠFHR (ZV-3)	20,00	86,0	1 728,0	630 720,0
Studňa HV -3 (ZV-4)	10,00	36,0	864,0	315 360,0
Vŕtaná studňa pri MBCHČOV (ZV-5),	6,31	36,0	545,2	198 992,2
<b>Celkový odber</b>	<b>82,36</b>	<b>299,90</b>	<b>7 115,9</b>	<b>2 597 305,3</b>

\*využiteľné množstvo podzemnej vody v kategórii B a minimálna úroveň hladiny podzemnej vody 253,00 m n.m.

**A.4.1.5. Spôsob merania množstva odoberanej vody:**

Prevádzkovateľ je povinný merať množstvo odoberanej podzemnej vody prietokomerom na výtlačnom potrubí z čerpadla na každom vodnom zdroji zvlášť

a tieto údaje zaznamenávať do prevádzkového denníka **1 x mesačne**. Použité meradlá množstva odobratej podzemnej vody musia zodpovedať požiadavkám zákona č. 157/2018 o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 210/2000 o meradlách a metrologickej kontrole.

**A.4.1.7.** Merať hladinu podzemnej vody (m; mn.m.) a **okamžitú výdatnosť ( $\text{l}\cdot\text{s}^{-1}$ )** v jednotlivých studniach **1 x týždenne**. Údaje zaznamenávať do prevádzkovej evidencie.

Ostatné podmienky pre prevádzku „Energetika“ prevádzkovateľa Continental Tires Slovakia, s.r.o., Terézie Vansovej 1054, 020 01 Púchov uvedené v integrovanom povolení č.2485/770320104/672-Ži, zo dňa 26.08.2005 prehodnoteného rozhodnutím č. 10372/77/2020-10874/2021/770320104/Z59 zo dňa 08.04.2021 v znení jeho neskorších zmien zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 2485/770320104/672-Ži zo dňa 26.08.2005, prehodnoteného rozhodnutím č. 10372/77/2020-10874/2021/770320104/Z59 zo dňa 08.04.2021 v znení jeho neskorších zmien.

### **O d ô v o d n e n i e:**

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. a § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a na základe konania podľa zákona o správnom konaní, vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 2485/770320104/672-Ži zo dňa 26.08.2005, v znení jeho neskorších zmien, prehodnoteného rozhodnutím č. 10372/77/2020-10874/2021/770320104/Z59 zo dňa 08.04.2021 v znení jeho zmien, na vykonávanie činností v prevádzke „Energetika“, na základe žiadosti prevádzkovateľa Continental Tires Slovakia, s.r.o., Terézie Vansovej 1054, 020 01 Púchov, IČO: 36 709 557, doručenej inšpekcii dňa 26.08.2024, zaevidovanej pod číslom 31706/2024/OIPK.

Správny poplatok podľa sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov sa neukladá, nakoľko zmena integrovaného povolenia nemá charakter podstatnej zmeny.

Činnosť v prevádzke „Energetika“ už bola povolená v integrovanom povolení č. 2485/770320104/672-Ži zo dňa 26.08.2005, v znení jeho neskorších zmien, prehodnotenom rozhodnutím č. 10372/77/2020-10874/2021/770320104/Z59 zo dňa 08.04.2021 v znení jeho zmien. Inšpekcii sú dobre známe pomery prevádzky a žiadosť poskytuje dostatočný podklad na posúdenie navrhovanej zmeny.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ písomne upovedomila listom č. 10033/77/2024-32958/2024/770320104/Z68 zo dňa 06.09.2024 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Energetika“, prevádzkovateľa Continental Tires Slovakia, s.r.o., Terézie

Vansovej 1054, 020 01 Púchov, IČO: 36 709 557 a určila lehotu na vyjadrenie 30 dní odo dňa doručenia.

Zároveň oznámila, že ak žiadny z účastníkov konania v určenej lehote nepožiadala o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustí od jeho nariadenia podľa § 11 ods. 10 písm. e) zákona.

Inšpekcia v zmysle § 11 ods. 10 písm. b), c) a d) zákona o IPKZ upustila od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c), zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) a požiadania obce podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ z dôvodu, že sa nejedná o konanie podľa § 11 ods. 9 zákona o IPKZ.

V určenej lehote na vyjadrenie a spolu so žiadosťou bolo k navrhovanej zmene integrovaného povolenia inšpekcií doručené nasledovné písomné stanovisko:

SVP, š.p., Povodie horného Váhu, OZ Jána Jančeka 36, Ružomberok, č. SVP 13968/2024/2 zo dňa 17.07.2024:

Z hľadiska záujmov našej organizácie vydávame k predloženej žiadosti nasledovné stanovisko: Súhlasíme so zmenou integrovaného povolenia 10372/77/2020-10874/2021/770320104/Z59, z 08.04.2021, a to so znížením črpaného množstva podzemnej vody z existujúcej studne ZV-2, ktorá je situovaná na parcele 460/78 v k.ú. Horné Kočkovce na 20,52 l.s<sup>-1</sup>.

*Stanovisko inšpekcie: SVP, š.p., Povodie horného Váhu nevznieslo požiadavky, preto sa o nich nerozhodovalo.*

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je zmena povolenia na odber podzemných vôd zo studne ZV-2 - zníženie povoleného množstva čerpanej podzemnej vody z existujúcej studne ZV-2 v areáli Continental Tires Slovakia, s.r.o. Púchov pre prevádzku „Energetika“, z pôvodne schváleného využiteľného množstva 21,46 l.s<sup>-1</sup> na 20,52 l.s<sup>-1</sup>, z dôvodu vybudovania novej studne ZV-6, ktorá bude slúžiť na zásobovanie vytlačovacích liniek chladiacou vodou pre prevádzku „Príprava polotovarov“.

Vzhľadom na skutočnosť, že novovybudovaná studňa ZV-6 je súčasťou skupiny studní, ktoré využíva spoločnosť Continental Tires Slovakia, s.r.o. (studne ZV-1 až ZV-5) a Continental Matador Truck Tires s.r.o. (studňa ST-1), a na základe výpočtu využiteľného množstva podzemnej vody overeného poloprevádzkovou hydrodynamickou skúškou a modelovaním prúdenia podzemných vôd pri spoločnom čerpaní celej skupiny studní je potrebné znížiť maximálne využiteľné množstvo studne ZV-2 z pôvodne schválených 21,46 l.s<sup>-1</sup> na 20,52 l.s<sup>-1</sup>, aby bolo dodržané celkové využiteľné množstvo sústavy studní.

Nová studňa ZV-6 sa nenachádza v areáli prevádzky „Energetika“, pre ktorú bolo vydané integrované povolenie. Z uvedeného dôvodu stavebné povolenie novej studne ZV-6 a povolenie odberu podzemnej vody z novej studne ZV-6 je v pôsobnosti Okresného úradu Púchov, odboru starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej vodnej správy.

Prevádzkovateľ ku žiadosti predložil podrobný hydrogeologický prieskum „Púchov – Continental Matador Rubber s.r.o. – studňa ZV-6 (Nová studňa), využiteľné množstvá podzemných vôd“, Rozhodnutie o schválení záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody vydanéj Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky pod sp. č. 12017/2024-5.1 zo dňa 12.06.2024 a stanovisko Slovenského vodohospodárskeho podniku, š.p., Povodie horného Váhu, OZ Jána Jančeka 36, Ružomberok, č. SVP 13968/2024/2 zo dňa 17.07.2024.

Inšpekcia v podmienke A.4.1.5. upravila frekvenciu merania odobratého množstva podzemnej vody a v podmienke A.4.1.7. upravila frekvenciu merania hladiny pozemnej vody a doplnila meranie okamžitej výdatnosti vodných zdrojov v súlade s rozhodnutím o schválení záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody.

Zároveň inšpekcia nestanovila povinnosť monitorovania kvality odoberanej podzemnej vody v rozsahu minimálnej analýzy podľa Vyhlášky MZ SR č. 91/2023 Z.z., nakoľko sa nejedná o vodný zdroj využívaný na pitné účely a nie je opodstatnenosť vykonávať rozbor vody vzťahujúci sa na kvalitu pitnej vody v zmysle Vyhlášky MZ SR č. 91/2023, ktorou sa ustanovujú ukazovatele a limitné hodnoty kvality pitnej vody a kvality teplej vody, postup pri monitorovaní pitnej vody, manažment rizík systému zásobovania pitnou vodou a manažment rizík domových rozvodných systémov.

Inšpekcia na základe predloženej žiadosti, vyjadrenia účastníka konania a vykonaného konania zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o vodách a podmienky podľa zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Mariana Martinková  
riaditeľka

Doručuje sa:

1. Continental Tires Slovakia, s.r.o., Terézie Vansovej 1054, 020 01 Púchov
2. Mesto Púchov, Štefánikova 821/21, 020 18 Púchov
3. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Správa povodia Horného Váhu, J. Jančeka 36, 034 01 Ružomberok

Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:

1. Okresný úrad Púchov, odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefánikova 820, 020 01 Púchov